

N°54

MARS 2022



Bien vivre à Ribeauvillé

CAPITALE DES MÉNÉTRIERS D'ALSACE



Les Trois Châteaux propriétés de la Ville

p. 6 - Vie locale

CHASSE AU TRÉSOR DE PÂQUES

p. 5-6 - Événementiel



Journal d'information de la Ville de Ribeauvillé



www.ribeauville.fr





Service d'Aide à la Personne

3, Route de Ste-Marie-aux-Mines
68150 RIBEAUVILLÉ
Tél. 06 19 16 25 32
bs.servicealapersonne@gmail.com

Crédit Mutuel

CRÉDIT MUTUEL RIBEAUVILLÉ TAENNCHEL
Place de l'Hôtel de Ville - 68150 Ribeauvillé

E-mail : 03400@creditmutuel.fr

**L'ATELIER
DES MENETRIERS**

MENUISIERS AGENCEURS REVELATEURS D'INTERIEURS



HABITAT
COMMERCE
HÔTELLERIE

atelier-des-menetriers.fr
contact@atelier-des-menetriers.fr
+33 (0)3 89 47 74 90
9 zone du Muehlbach
68750 Berghheim - FRANCE
Associé : Arnaud SCHMITT



- Désamiantage
- Déplombage
- Déconstruction

28, Route de Colmar - 68750 BERGHEIM

Tél : 03.89.27.40.08

Fax : 03.89.27.38.83 - accueil@amianteko.fr

Entreprise
Laurent Hassé

Charpente - Couverture - Maçonnerie - Menuiserie
Isolation - Ossature bois - Placo plâtre - Zinguerie
Qualifiée RGE

Tél. 03 89 73 62 93
carole.hasse@hotmail.fr

56, Route de Guémar
68150 RIBEAUVILLÉ



Soreba

FENÊTRES BIEBER : BOIS - BOIS/ALU - PVC/ALU - ALU
VOLETS - PORTES DE GARAGE
PORTES INTÉRIEURES - PORTES D'ENTRÉE

Expo - 33, rue de l'Abattoir - 68150 RIBEAUVILLÉ
Tél. 03 89 73 68 94 - E-mail : info@soreba.fr
Internet : www.soreba.fr

SCHELCHER & FILS
SAS

COUVERTURE - ZINGUERIE - CHAUFFAGE
SANITAIRES - ENERGIES RENOUVELABLES

2, rue des Hirondelles
68150 RIBEAUVILLÉ
03 89 73 60 86
info@schelcheretfils.fr



JMS Chauffage VOINSON

06 33 97 91 97
06 84 20 75 25

voinson.christian@orange.fr
Tél./Fax 03 89 58 96 04
10, rue des Frères Mertian
68150 RIBEAUVILLÉ

**SANITAIRE / CHAUFFAGE / ENTRETIEN
& DÉPANNAGE CHAUDIÈRE** DEVIS GRATUIT



électricité
KOHLER
& Fils
10, GRAND'RUE DE L'ÉCLUSE
68150 RIBEAUVILLÉ
TEL : 03 89 73 87 55
PORT : 06 83 33 46 13
electricite-kohler.fr



ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
RÉSEAU DE COMMUNICATION
INSTALLATION DOMESTIQUE



Garage BP AUTO

Réparations toutes marques
Pré contrôle technique gratuit
Contrôle Technique
Véhicule de courtoisie
Vente de véhicules -
NEUF et OCCASION

5, rue des Hirondelles
68150 Ribeauvillé
03 89 71 74 59
06 89 25 89 06
bpautogarage@sfr.fr

EDITORIAL

Enfin, après de très nombreux échanges épistolaires et interventions de Monsieur le Maire auprès des services de l'Etat, la Ville de Ribeauvillé sera, dans les toutes prochaines semaines, propriétaire de ses Trois Châteaux que sont le Saint-Ulrich, le Girsberg et le Haut-Ribeaupierre.



Depuis des années, les discussions sont ouvertes entre les services de la Préfecture du Haut-Rhin, l'Office National des Forêts, l'Etat, propriétaire des Châteaux, et la Ville de Ribeauvillé afin que cette dernière puisse acquérir ce qui fait sa fierté et attire de nombreux regards sur notre belle ville.

La Ville devenue propriétaire, les travaux indispensables à la sécurisation des Châteaux, leur entretien et les travaux de restauration devraient être plus simples à entreprendre. Toutefois il ne sera jamais possible d'entreprendre des travaux importants sans l'accord de la Direction Régionale des Affaires Culturelles, en raison du classement en Monuments Historiques de nos Trois Châteaux.

Quoi qu'il en soit, ce transfert de propriété au profit de la Ville de Ribeauvillé est une étape importante ! Elle permettra d'ouvrir une nouvelle ère pour les habitants de Ribeauvillé et tous ceux qui tiennent à notre patrimoine commun, qui fait la fierté de nous tous et l'admiration de toute l'Alsace et bien au-delà.

En effet, il faut se rappeler qu'une ligne de chemin de fer avait été ouverte dans les années 1880 : elle permettait à 500 personnes de venir en excursion à Ribeauvillé, tous les dimanches, depuis Strasbourg. Une buvette avait été installée aux Châteaux : la bière y coulait à flots !

Cette anecdote démontre à quel point les Châteaux de Ribeauvillé attirent de par leur situation particulière et leur histoire si singulière.

Alors oui, le fait que la Ville de Ribeauvillé devienne enfin propriétaire de ses Châteaux, construits au XI^{ème} siècle selon les premiers écrits retrouvés, est un événement majeur pour notre cité !

Je me réjouis au nom de l'association que je préside, et au nom de tous les bénévoles, de la signature de cet échange. Enfin, nous pourrons vraiment œuvrer pour le patrimoine de cette si belle ville de Ribeauvillé.

Pierre-Yves THUET
Conseiller Municipal

Président de l'Association pour la Conservation
et la Restauration des Trois Châteaux

SOMMAIRE

Culture

Le Parc – SAISON 2022 p 4

Événementiel

Le printemps est là ! p 5
Chasse au trésor de Pâques p 6
Carnaval à Ribo p 7

Vie locale

Les Trois Châteaux, propriétés de la Ville p 8
Journée Citoyenne p 10
Sapeurs-pompiers de Ribeauvillé p 12
Carnet de famille p 26
Rencontres de Musique Ancienne de Ribeauvillé p 26

Dossier patrimoine

Les grandes épidémies en Alsace et à Ribeauvillé p 13

Portrait

Bienvenue à Marie-Ange RISCH p 17

Environnement

Maisons Fleuries p 18
Fleurir la Cité p 28

Conseil Municipal des Enfants

Les élections : acte 20 ! p 20

Aînés

Le Conseil des Aînés 2022-2028 p 21

Vie associative

Ribototem et vous... p 22

Enseignement

Ribeaupierre : un lycée labellisé E3D p 23

Communauté de Communes

Projet de territoire 2020-2026

Vie pratique

Conseillère numérique France services p 25

Directeur de la publication : Jean-Louis CHRIST

Page de couverture : Marion FALLER

Textes : Association RIBOTOTEM, Danielle BINA, Claire BRECHBUHLER, Céline CAPPELLETTI, Communauté de Communes du Pays de Ribeauvillé, Catherine KUEHN, Lycée Ribeaupierre (Valérie MOUTON, Eric WEISS), Pierre-Emmanuel POURCHOT, Amélie RINCKENBACH, Office de Tourisme (Aurélie RUHLMANN), Bernard SCHWACH, Cédric STADLER.

Illustrations : Antoine HELBERT p 1 (médaille), 4, 5, 6, 11, 28 ; Office de Tourisme Pays de Ribeauvillé-Riquewihr p 6 (plan).

Crédits photographiques : Association Objectif Photo (Sébastien MAHLER, Sinicha MOMCLOV, François TSCHUPP), Association RIBOTOTEM, Claire BRECHBUHLER, Céline CAPPELLETTI, Cercle de Recherche Historique de Ribeauvillé et Environs, Jean-Louis CHRIST, Pierre-Yves CONNAN, Catherine KUEHN, Bernard LEFORT, Lycée Ribeaupierre, Photo KUGLER, Pierre-Emmanuel POURCHOT, Isabelle RAEIS, Sapeurs-Pompiers Ribeauvillé, Robert STANTINA.

Coordination et publicité : Catherine KUEHN

Infographie : MMAK, Amélie RINCKENBACH (p 6, 11, 25, 28), CCPR (p 24)

Impression : MMAK

Dépôt légal : 1^{er} trimestre 2022

Nous remercions chaleureusement tous les annonceurs pour leur participation à la réussite de notre revue municipale.

10 & 24 AVRIL 2022 ÉLECTIONS PRÉSIDENTIELLES

Bureaux de vote ouverts en continu de 8h à 19h

Bureau 1 : École du Rotenberg
(entrée : rue des Bains Carola)

Bureau 2 : École du Rotenberg
(entrée : rue du Cimetière/rue du PARC)

Bureaux 3-4 : Salle du Théâtre (derrière la Mairie)

POUR VOTER :

- se munir de la carte électorale ET d'une pièce d'identité, ou d'une pièce d'identité (obligatoire)
- se présenter au bureau de vote indiqué sur la carte électorale (attention à la localisation)
- se conformer aux règles sanitaires en vigueur



OWEN'S FRIENDS

Soirée de la St Patrick

Samedi 19 mars 2022 à 20h30

À l'occasion de la Saint-Patrick, le groupe Owen's Friends vous invite en Irlande ! Leur énergie communicative et leur

musique chaleureuse et fédératrice constituent un véritable appel au voyage. Préparez-vous à danser, cadencer, balancer et taper du pied ! La soirée se prolongera en toute convivialité avec un bal folk autour de boissons irlandaises dans une ambiance musicale et dansante ! La première boisson est offerte !

Tarif NORMAL : 26 € / Tarif RÉDUIT* : 21 €

(frais de location inclus)



LES ILLUSIONNISTES

"Puzzling"

Samedi 9 avril 2022 à 20h30

En revisitant de façon contemporaine les codes de la magie traditionnelle, les illusionnistes nous plongent dans leur

univers où les phénomènes les plus improbables peuvent se réaliser. Avec humour et habileté, ils nous surprennent et nous troublent en réunissant les expériences les plus fortes de la magie et du mentalisme. Préparez-vous à vivre une soirée pleine d'humour et de surprises !

Tarif UNIQUE : 17 € (frais de location inclus)



LE PLUS PETIT CIRK DU BORD DU BOUT DU MONDE

Compagnie Opopop

Dimanche 24 avril 2022 à 15h30

Quelque part, au bord du bout du monde, il existe un caillou en lévitation,

un monde parallèle, léger, loufoque, aérien où le temps est suspendu... Cette petite planète, maintenue en équilibre par un être mi-homme mi-caillou va être bousculée par l'arrivée d'une étrange jongleuse.

Ce spectacle sans parole mêle exploits circassiens, magie et bricoles. À partir de 3 ans. Un goûter sera offert aux enfants à l'issue de la représentation.

Tarif UNIQUE : 8 € (frais de location inclus)



LA REVUE SCOUTE

"L'œil de mon scout"

Vendredi 6 mai et samedi 7 mai 2022 à 20h30

En 2022, on a compris la leçon : la folle embarcation de la société de consommation va s'écrabouiller lamentablement contre la muraille de la révolution climatique, si l'on n'y prend garde. C'est un monde nouveau qui s'offre à nous, empli de sagesse, de raison et de modération. C'est le grand retour de la bougie, de la chandelle et de l'harmonica. Bref, en 2022 on enterre le monde d'avant où on rigolait sans penser et on commence à penser le monde d'après sans rigoler.

Tarif NORMAL : 26 € / Tarif RÉDUIT* : 21 €

(frais de location inclus)



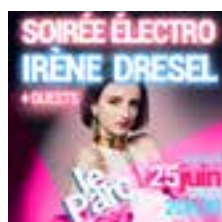
LUC ARBOGAST "Hypnosis"

Vendredi 20 mai 2022 à 20h30 à l'Eglise St Grégoire

L'odyssée continue. Luc Arbogast, toujours en quête de partage d'émotions, nous entraîne dans un périple aux mille itinéraires, entre ciel et terre, entre rêve et réalité, au delà des limites des mondes connus. Le chanteur brise les chaînes des perceptions et nous entraîne dans une épopée mystique, où se rencontrent légendes et mythes de France et d'ailleurs, au travers de textes nourris de poésie... une invitation à la découverte des univers anciens, à la source même de l'inspiration.

Tarif NORMAL : 26 € / Tarif RÉDUIT* : 21 €

(frais de location inclus)



IRÈNE DRESEL + GUESTS

Samedi 25 juin 2022 à 20h30

Pour clôturer la saison, le Parc accueillera sa première soirée électro, un rendez-vous exceptionnel de sons et de lumières, électronique et flamboyant !

En tête d'affiche, Irène Drésel proposera une techno haute en couleur aussi sensuelle que frontale. Mystique et hypnotique, elle vous embarquera dans un monde calibré pour le dancefloor et la transe.

Tarif UNIQUE : 17 € (frais de location inclus)



La billetterie* de la saison est vendue exclusivement en ligne (prix TTC frais de location inclus).

Besoin d'aide ?

Les points de vente suivants sont à disposition (au même tarif) :

- en Mairie de Ribeaupville (aux heures d'ouverture)
- au Parc avant les spectacles (dans la limite des places disponibles)

* TARIF RÉDUIT sur présentation d'un justificatif : - de 18 ans, lycéens, étudiants, chômeurs, adhérents CNAS, détenteurs carte CEZAM/IRCOS, groupes à partir de 10 personnes.

Tél. 03 89 73 20 00 - evenementiel@ribeauville.fr - www.facebook.com/LeParcScenedeRibeaupville



LE PRINTEMPS EST LÀ !

Grâce au travail de l'atelier Décoration & Fleurissement, notre cité arborera d'ici quelques jours de magnifiques décorations printanières : poules, coqs, fleurs et lamalas auront investi les pelouses et fontaines de la ville !

Pour en profiter pleinement, nous vous proposons, en partenariat avec l'Office de Tourisme du Pays de Ribeaupillé, de participer à une chasse aux trésors de Pâques à travers les rues de la cité, du 9 au 24 avril prochain.



À LA POURSUITE DU VOLEUR DE LAMALAS

Une chasse au trésor un peu particulière, il est vrai ! Figurez-vous que le concours annuel « des plus beaux lamalas » se tient à Ribeaupillé cette année... la date approche et il n'y a pas de temps à perdre !

Bérangère la bergère est fin prête : elle est très fière de ses lamalas faits maison, dorés et appétissants... et s'en va toute guillerette garder ses moutons au pré. À son retour, catastrophe ! Tous ses lamalas ont disparu ! « **Qui est le filou qui a bien pu les voler ?** ».

La pauvre Bérangère a besoin d'aide : êtes-vous prêts à enquêter pour démasquer le coupable et retrouver les manalas ?

Aidez-vous des indices donnés page suivante... apportez votre réponse à l'Accueil de la Mairie ou de l'Office de Tourisme... et Bérangère vous remettra un cadeau en remerciement.



CHASSE AU TRÉSOR DE PÂQUES

À LA POURSUITE DU VOLEUR DE LAMALAS - DU 9 AU 24 AVRIL 2022



Les lamalas de Bérangère la bergère ont disparu !
Qui est le filou qui a bien pu les voler ?

Es-tu prêt à enquêter pour démasquer le coupable et retrouver les lamalas ?



À l'issue de la chasse, rends-toi à l'accueil
de la Mairie ou de l'Office de Tourisme
aux heures d'ouverture pour recevoir
la récompense de la bergère !



1 OFFICE DE TOURISME (1 Grand'rue)

À l'entrée de l'Office de Tourisme, cherche la statuette du ménestrel. Quel instrument tient-il entre ses mains ?

- ☐ Si c'est un tambour alors le coupable se déplace à quatre pattes
- ☐ Si c'est un fifre alors le coupable se déplace sur deux pattes

2 FRESQUE (8 Grand'rue)

Sur la façade de la maison jaune, observe la fresque. Une date y est inscrite à gauche du mot « Pfifferdaj » (fête des ménestriers).

- ☐ Si c'est le nombre 1903, le voleur a des poils marrons
- ☐ Si c'est le nombre 1390, le voleur a des poils blancs

3 MAISON (1 place de la 1^{re} Armée)

Quel animal est représenté sur la fresque sur le côté droit de cette maison ? Inscris ta réponse : _ _ _ _ _

- ☐ Si la lettre en rose est un « L » alors le coupable aime être avec les animaux
- ☐ Si la lettre en rose est un « M » alors le coupable est solitaire

4 TOUR DES BOUCHERS (70 Grand'rue)

Observe bien l'horloge de la Tour des Bouchers.
De quelle forme est-elle ? Cet indice te révélera où vit le brigand.

- ☐ en plaine ☐ en montagne ☐ au coeur du vignoble

5 FONTAINE AU CERF (90 Grand'rue)

Approche-toi de la fontaine située sur le côté de la bâtisse.
Quel animal est représenté sur le blason ?

- ☐ Si c'est un lion alors le voleur a pour fidèle compagnon un chien
- ☐ Si c'est un cerf alors le voleur a pour fidèle compagnon un lapin

6 FONTAINE (Place de la Sinne)

Quel fruit porte la femme sculptée au-dessus de la fontaine ?

- ☐ Si c'est une pomme, le coupable est un animal
- ☐ Si c'est un raisin, le coupable est un humain

7 ÉGLISE SAINT-GRÉGOIRE (10 Grand'rue de l'Eglise)

Continue jusqu'à la porte d'entrée de l'église située dans la rue du château. Lève les yeux et observe la voûte avec les personnages sculptés. Quel personnage céleste aperçois-tu à droite ?

- ☐ Si c'est un ange le voleur tient en sa main un bâton
- ☐ Si c'est Dieu le voleur tient en sa main une canne

8 PORTE DES PUELLES (5 rue du Rempart Nord)

Passes sous la porte des Pucelles et retourne-toi pour faire face aux armoiries peintes sur la façade.

Quelle couleur domine le blason ?

- ☐ Si c'est rouge, le coupable porte un chapeau
- ☐ Si c'est vert, le coupable porte une casquette
- ☐ Si c'est jaune, le coupable porte une toque

9 MAISON À L'ORIEL (4 rue Salzmann)

Combien de têtes sont sculptées sur la façade de la maison ?

- ☐ S'il y en a 5, le voleur porte une cape blanche
- ☐ S'il y en a 6, le voleur porte une cape grise
- ☐ S'il y en a 7, le voleur porte une cape rouge

Maintenant dirige-toi vers l'OFFICE DE TOURISME. Sur la petite place, à côté du bâtiment, se trouvent des personnages qui semblent correspondre au voleur de lamalas. Avec tous les indices récupérés pendant ton enquête, retrouve le filou et note ta réponse !

QUI EST LE VOLEUR ? _____



CARNAVAL À RIBO ! Samedi 26 février 2022



LES TROIS CHÂTEAUX, PROPRIÉTÉS DE LA VILLE

Ce n'est plus qu'une question de jours maintenant ! La cession des Trois Châteaux à la Ville prendra la forme d'un échange de terrains avec l'ONF, approuvé en Conseil Municipal en juillet 2019. En devenant propriétaire, la Ville aura les mains libres pour entreprendre plus aisément des travaux de restauration et de mise en valeur d'un site historique et touristique majeur en Alsace.



LA GENÈSE DE LA CESSION

En 1992, le bail emphytéotique conclu en 1973 est arrivé à expiration. Soumis à un loyer d'un franc par an, il avait été conclu avec l'ONF pour permettre la restauration des Trois Châteaux. L'ONF propose à la commune de le renouveler : une concession précaire et révocable des « ruines des trois châteaux » est alors signée pour une durée de 50 ans entre l'ONF propriétaire, les Services Fiscaux et la Ville de Ribeauvillé avec le même objectif.

Le processus de cession à proprement parlé est engagé début 2016 par les premières démarches utiles pour obtenir la pleine propriété de l'emprise des ruines des trois châteaux concédés par l'État. Suivront les négociations pour définir les termes de l'échange de foncier demandé par l'ONF en compensation de la cession des châteaux à la Ville.

Elles aboutissent au printemps 2019 : le transfert de propriété est enfin approuvé en séance du 16 juillet par le Conseil Municipal : il se fera sous la forme d'un échange sans soulte* entre la Ville de Ribeauvillé et l'État : la Ville cédera une surface de 24 ha 12 a 25 ca de forêt communale au lieu dit

DE NOUVELLES PERSPECTIVES

Il convient de souligner que l'ONF ainsi que le Préfet n'ont eu de cesse de soutenir la commune dans cette démarche. C'est une étape très importante dont la Ville est très fière. Il sera ainsi possible de mettre en place des dispositifs financiers pour activer la restauration des châteaux.

Cette opération permettra de solliciter l'accompagnement par la Fondation du Patrimoine pour mobiliser des financements issus de multiples horizons (participatifs ou sous forme de dons défiscalisés).

Schluesselstein. L'État, en contrepartie, cédera une emprise foncière d'un seul tenant dans la forêt domaniale, incluant les Trois Châteaux, d'une superficie de 16 ha 55 a 47 ca aux lieux dits Pfaffenwald, Schlosswald et Dusenbachwald.

Cet échange s'est opéré dans une logique de préservation du site archéologique, avec l'accord de la DRAC (Direction Régionale des Affaires Culturelles Grand Est), les ruines du Saint Ulrich, du Girsberg et du Haut-Ribeaupierre étant classées Monuments Historiques depuis 1841.

* Soulte : somme à payer en cas d'échange, si les choses échangées ont des valeurs différentes.

TOURISTIQUES DEPUIS PLUS DE 150 ANS*



Les Trois châteaux, sans oublier la dernière résidence des Seigneurs de Ribeaupierre dans le haut de la ville (actuel lycée), deviennent propriété de l'État à la Révolution. Déjà tombés en ruines, les châteaux en montagne sont alors cédés à l'ONF comme partie intégrante du vaste domaine forestier confisqué aux nobles.

Ce n'est qu'au 19^{ème} siècle, à la faveur de l'engouement pour le passé et les monuments dits historiques suscité par le mouvement du Romantisme, que naît l'intérêt pour les ruines de nos Trois Châteaux. Le développement de la lithographie, avec les « gravures romantiques » immortalisant les sites remarquables en Alsace, puis de la photographie, confortent cet enthousiasme pour le patrimoine, amplifié encore par la publication d'ouvrages mêlant histoire des lieux et légendes locales.

Autour des années 1860, sous l'impulsion de la société pour la conservation des monuments historiques de Strasbourg, la municipalité entreprend des travaux de fouilles, de déblaiement des ruines et de restauration du sentier d'accès aux châteaux.

La gloriette sur le sentier du Hagel date de cette époque ; dernier vestige des huttes qui servaient à « abriter les ouvriers et les voyageurs contre les intempéries de la saison ».

La section de Ribeauvillé du Club Vosgien voit le jour en 1882 sous l'impulsion du maire Hommel et du Dr Staub, fondateur des Ets Carola. Pendant la saison estivale des excursions pédestres guidées sont organisées quotidiennement dans le massif du Taennchel et vers les châteaux.

La ligne de chemin de fer ouverte dans les années 1880 permet ainsi jusqu'à 500 personnes de venir en excursion à Ribeauvillé, tous les dimanches, depuis Strasbourg. Une buvette a été installée aux châteaux : la bière y coule à flots aux dires de la presse de l'époque !

Sous l'impulsion des hôteliers-restaurateurs, les charmes de Ribeauvillé sont régulièrement mis en avant au travers de nombreux articles dans la presse locale et régionale. Le circuit « Ribeauvillé/Visite de la ville - montée aux châteaux - pèlerinage au Dusenbach - restaurant - retour au bercail par le train devient l'un des musts du tourisme alsacien jusqu'au début du 20^{ème} siècle !



*Sources

Archives municipales - Cercle de Recherche Historique de Ribeauvillé
« La restauration des châteaux de Ribeauvillé » / Bernard SCHWACH (janvier 2015)



UNE VIGILANCE CONSTANTE

Au fil du temps, les effets conjugués de l'érosion et des intempéries fragilisent encore les ruines. Une partie du donjon du Haut-Ribeaupierre s'effondre en 1936. En 1972, c'est une partie du contrefort nord-est du St Ulrich qui s'écroule et obstrue l'accès à la ruine. De lourds travaux de consolidation et de restauration se succèdent alors grâce au remarquable travail de l'Association pour la Conservation et la Restauration des Trois Châteaux, aux soutiens financiers de la Ville, de la Région et de l'État : au Saint Ulrich de 1974 à 1979, au Girsberg en 1988-89, au Haut-Ribeaupierre en

1995. Depuis les années 2010, des campagnes pluriannuelles de valorisation du site sont menées conjointement par la Ville et l'ONF : elles ont permis d'ouvrir des perspectives sur les ruines et d'en sécuriser l'accès.

Nos Trois Châteaux ne sont pas pour autant tirés d'affaire : les conséquences des aléas climatiques nécessitent une vigilance constante et maintiendront en haleine les générations futures.



TOUS ENSEMBLE !

SAMEDI 21 MAI 2022

 **Journée
Citoyenne**
Ribeauvillé
journeecitoyenne.ribeauville@gmail.com



Les éditions précédentes de notre Journée Citoyenne ont été de grands moments de rencontre et de convivialité « active » ! Devant le succès de l'opération, une nouvelle édition vous est proposée le **SAMEDI 21 MAI 2022**.

Nous étions 300 à participer à la 3^{ème} édition en 2019, combien serons-nous en 2022 ?

Nous comptons sur vous pour être des nôtres et motiver vos amis, voisins, connaissances à faire partie de la fête. Des ateliers et activités spécifiques seront à nouveau organisés pour les enfants de 4 à 14 ans dont un des parents au moins participe à la journée.

Pour participer !

Inscrivez-vous dès à présent au type de chantier de votre choix et avant le **VENDREDI 22 AVRIL 2022** au moyen du bulletin d'inscription ci-contre ou à télécharger sur www.ribeauville.fr/fr/la-journee-citoyenne.html

Ce bulletin est à remplir et à déposer à l'accueil de la mairie ou à envoyer à l'adresse mail de la journée citoyenne : journeecitoyenne.ribeauville@gmail.com.

À NOTER : nous porterons tous le même T-shirt bleu traditionnel, merci de le remettre. Ceux qui n'en ont pas ou s'il faut le remplacer doivent le spécifier sur la fiche d'inscription (fourniture gratuite par la Ville).

**D'avance un grand merci pour votre adhésion à cette Journée, et...
RENDEZ-VOUS À 7H30 LE 21 MAI AU JARDIN DE VILLE !**



INSCRIPTION À LA JOURNÉE CITOYENNE DU SAMEDI 21 MAI 2022

un bulletin d'inscription par famille

CONTACT

Nom de la famille
Adresse
N° de téléphone
Courriel*

*Une confirmation d'inscription et les informations complémentaires vous seront envoyées par courriel.
N'oubliez pas de nous communiquer votre adresse !

1. À quel type de chantier souhaitez-vous participer?

1. Aménagements, entretien d'espaces verts, chantiers environnementaux
2. Travaux de peinture sur différents sites
3. Encadrement d'ateliers pour enfants
4. Chantiers techniques : réparations diverses, travaux sur bois
5. Convivialité : repas, service, rangement...
6. Choix indifférent, selon besoins

2. Inscription des participants

Nom - Prénom	Âge	Besoin d'un t-shirt ?			Chantier(s) souhaité(s) indiquer le numéro
		Non	Oui	Taille	

3. Participation au repas

☐ OUI - Indiquer le nombre de participants

☐ NON

J'autorise les organisateurs de l'évènement à utiliser mon adresse courriel pour m'envoyer les messages relatifs à la journée citoyenne : ☐ oui ☐ non

J'autorise les organisateurs de l'évènement à publier et à diffuser des photos et vidéos me représentant moi et les membres de ma famille dans le cadre des activités réalisées lors de la journée citoyenne du samedi 21 mai 2022

☐ oui ☐ non

À le

Signature :

Retrouvez toutes les informations
et le bulletin d'inscription à télécharger sur
www.ribeauville.fr/fr/la-journee-citoyenne.html
et sur l'application mobile "Ribeauvillé" !

**Merci de déposer ce bulletin en Mairie ou de l'envoyer par courriel à
journécitoyenne.ribeauville@gmail.com avant le vendredi 22 avril 2022**

SAPEURS-POMPIERS DE RIBEAUVILLÉ

175^{ÈME} ANNIVERSAIRE - DIMANCHE 3 JUILLET

journee-portes-ouvertes@lespompiers.fr



1995



2022

À l'occasion du 175^{ème} anniversaire de la section locale des sapeurs-pompiers, une journée portes ouvertes se tiendra dimanche 3 juillet prochain, au niveau du jardin de ville et de la salle du Parc. La manifestation se déroulera de 9h00 à 18h.

Cet événement est une formidable occasion de présenter notre matériel, nos techniques et notre passion, et surtout de retracer notre histoire avec vous.

Différentes activités seront proposées tout au long de la journée :

- Une cérémonie en présence des institutions officielles se tiendra le matin à partir de 10h.
- Différentes animations seront proposées en début d'après-midi : petits et grands auront la possibilité d'y participer.
- Une exposition de notre ancien matériel ainsi que de nombreuses photographies seront visibles dans la salle du Parc tout au long de cette journée.

Nous espérons d'ores et déjà vous voir nombreux participer à cette journée !

NOUS AVONS BESOIN DE VOUS !

Pour enrichir notre exposition, nous souhaitons exposer vos plus belles photographies, prises en présence des sapeurs-pompiers de Ribeauvillé.

Merci de nous les faire parvenir par courriel à :

journee-portes-ouvertes@lespompiers.fr

Une permanence est également à votre disposition les lundi matin et mardi après-midi, à l'ancienne sous-préfecture de Ribeauvillé, dans les locaux du Cercle de Recherche Historique. Raymond FUHRMANN se chargera de scanner vos photographies papier.

Nous restons à votre écoute en cas de questions.





LES GRANDES ÉPIDÉMIES EN ALSACE ET À RIBEAUUVILLÉ

La pandémie de Covid 19 est loin d'être une première dans l'histoire de notre région. Elle paraît même modeste en comparaison des épidémies qui ont ravagé les sociétés humaines depuis l'Antiquité provoquant la mort de millions d'individus. Dans les temps anciens, la plupart des maladies contagieuses sont dénommées « pestis », à l'origine de « peste ». Ce n'est qu'à partir du 12^{ème} siècle que l'on commence à différencier les symptômes et à diagnostiquer la maladie.

La lèpre, la peste, l'ergotisme et la syphilis sont sans doute les fléaux les plus craints : ils sèment régulièrement l'effroi dans la population au Moyen Âge. Par la suite, dès le début du 19^{ème} siècle, apparaissent le choléra, la variole, la tuberculose, la grippe espagnole, la fièvre typhoïde et, plus près de nous, en 2019, la Covid.

LES ÉPIDÉMIES DANS LES TEMPS ANCIENS

À la fin du 11^{ème} siècle, en 1093, 1094 et 1095, les archives mentionnent déjà de graves épidémies entraînant de nombreux décès. Mais la nature du mal qui ronge une partie de la population n'est pas encore clairement identifiée. En règle générale, une maladie est alors associée à un saint thaumaturge censé guérir le mal. Ainsi l'ergotisme gangréneux est dénommé « feu de Saint Antoine », la peste « le mal de Saint Roch », la folie « le mal de Saint Mathurin », la goutte « le mal de Saint Maur » ... etc.

► La lèpre est considérée comme l'un des pires fléaux qui se soient abattus sur l'humanité.



La « Procession de Saint Grégoire* » qui a mis fin à la peste en 590 à Rome.
*miniature extraite de l'ouvrage « Les Très Riches Heures du Duc de Berry » (1411-1416), peinte d'après « La Légende Dorée » de Jacques de Voragine (13^{ème} siècle), consacré à la vie des saints, dont celle du pape Saint Grégoire le Grand, par ailleurs saint patron de l'église paroissiale de Ribeauvillé.

Les historiens affirment que ce sont les légions romaines, à leur retour des campagnes au Moyen-Orient, qui la propagent progressivement en Europe. Puis ce sont les croisés qui répandent le mal dans la vallée rhénane. La maladie est liée à des problèmes d'hygiène, de salubrité, de misère, de promiscuité et de malnutrition.

Elle ravagera l'Europe du 12^{ème} siècle à la fin du 15^{ème} siècle.

Toute personne, sans distinction de fortune, suspectée de lèpre devait se présenter devant un jury de médecins chargé d'établir le diagnostic. Si elle était jugée malade, les autorités ordonnent un isolement total et définitif, loin de toute habitation, dans un lieu dédié nommé léproserie ou maladrerie. Reconnaître la lèpre chez quelqu'un équivalait donc à prononcer contre lui une sentence de mort civile.



Les historiens évoquent une centaine de léproseries (« Guthleuthhaus ») en Alsace, dont une à Ribeauvillé. Située en limite des bans communaux de Ribeauvillé et de Guémar, proche de la voie romaine, son emplacement correspond approximativement à celui de l'actuelle usine de méthanisation. Construite en 1443, elle a été détruite en 1644, pendant la Guerre de Trente Ans ; elle était devenue un repère de brigands. Par la suite les lépreux de Ribeauvillé seront admis à la léproserie de Sélestat.

► La peste noire ou peste bubonique apparaît au milieu du 14^{ème} siècle en Europe et tuera près d'un tiers de la population du continent. Elle arrive en Alsace en 1349 et frappe toutes les catégories de la population. À Strasbourg, une moyenne de 60 morts par jour est signalée durant plusieurs semaines ! Pour éviter la contagion, les médecins préconisent (déjà) l'isolement complet et la fumigation des lieux infectés avec des substances odoriférantes pour repousser le mal et purifier l'air.

dossier Patrimoine



Ils conseillent aussi d'appliquer le dicton latin « cito longue tarde » très parlant : « fuis vite, loin et longtemps ». Pour les uns, l'épidémie est une sanction divine en représailles des péchés des hommes ; pour d'autres, les responsables sont les juifs qui empoisonnent l'eau des puits pour éradiquer les chrétiens !

LA PESTE À RIBEAUVILLÉ

Plusieurs épisodes de peste, en 1349, 1540, 1631 et 1668, sont mentionnés dans les documents des archives de Ribeauvillé. D'après les annales de Luck (un historien local du 17^{ème} siècle), l'épidémie de 1631-32 fait 1600 morts à Ribeauvillé (pour 3 000 habitants) en pleine Guerre de Trente Ans. D'ailleurs toute la famille seigneuriale quitte le château pour se réfugier à Strasbourg. L'épisode de 1667-68 est bien renseigné dans les archives. Alors que la peste est déjà présente à Guémar et à Bergheim, la ville se barricade et interdit toute entrée d'étrangers dans la ville. Hélas, en décembre 1667, plusieurs frères Augustins meurent « victimes de leur dévouement au service des pestiférés ». Puis le mal gagne une partie de la population. Le Magistrat décide alors de réquisitionner une maison hors la ville, au « Pulverplatz », située au *Blauelhof* (site des Fleurs Nadelhoffer de nos jours) pour y isoler les malades. Comme ce « Lazareth » ne peut recevoir qu'un nombre limité de malades, le Magistrat fait encore construire, au mois de juillet 1668, des baraques en bois au-delà de la porte haute (à l'emplacement de la MIE). Un barbier est désigné comme « Pestarzt », pour visiter les malades. En septembre, au plus fort de l'épidémie, l'Intendant d'Alsace, Charles Colbert, décide de réquisitionner l'église paroissiale pour y isoler le surplus de pestiférés qui seront confinés dans ce sanctuaire. L'aubergiste de « l'Étoile » est chargé de livrer les repas et deux hommes, dont le fossoyeur municipal, sont réquisitionnés pour nettoyer régulièrement les lieux, vider les seaux d'aisance et retirer les cadavres.

Avec seulement 160 décès, Ribeauvillé s'estime relativement épargnée par rapport à d'autres localités. Fin décembre 1668, l'extinction du fléau est constatée. Il est alors décidé que les étrangers peuvent revenir et que « les habitants de cette ville puissent dès à présent vaquer tant à leur commerce ordinaire qu'à leurs autres affaires particulières ». Quant au bâtiment des pestiférés du « Pulverplatz », il est resté à l'abandon. Ouvert à tous les vents, fixé aux portes de la ville, il est devenu un repère pour les mendiants de la région. Les baraques au début de la vallée de la Streng sont rasées et l'église rendue au culte après désinfection.

Compte tenu du nombre peu élevé de décès, la communauté catholique décide de faire chaque année un pèlerinage à la chapelle Saint Roch de Dambach, à cinq lieues de la ville (saint invoqué pour lutter contre la peste). Durant des années, les pénitents catholiques se rendent en procession à Dambach avant de raccourcir le pèlerinage en allant à Kintzheim. Au milieu du 19^{ème} siècle, ce pèlerinage est remplacé par une procession à Notre Dame du Dusenbach tous les lundis de Pentecôte. (Voir le Bulletin de la Société d'Histoire de Ribeauvillé - n° 15 / 1952 - consacré à ces pèlerinages).



➤ **L'ergotisme gangréneux** ou « mal des ardents » est l'autre fléau dramatique qui bouleverse l'humanité durant tout le Moyen-Âge. Appelé également « feu de Saint Antoine » ou « peste de feu », il est dû à un champignon parasite, l'ergot du seigle, qui empoisonne la farine et donc le pain. Le seigle est alors la céréale dominante en Alsace. Nombre d'artistes, impressionnés par cette étrange maladie, ont peint des tableaux intégrant des ergotants : Jérôme Bosch avec « La tentation de St Antoine » ou encore le fameux Retable d'Issenheim de Mathias Grünewald, peint en 1514 (Voir ci-contre).

Les Antonins d'Issenheim, près de Colmar, ouvrent un hôpital qui tente de soigner les malades. On y a surtout recours aux saints intercesseurs, notamment saint Antoine, pour soulager les malades.

Néanmoins les Antonins proposent un remède, appelé le « saint vinage » : du vin dans lequel ont macéré quatorze plantes aux



effets anesthésiants et vasodilatateurs, breuvage béni sous l'invocation de Saint Antoine. (Notons que ces plantes médicinales sont représentées au pied des deux ermites du Retable d'Issenheim). Ce remède atténue les douleurs, mais n'enraye pas le mal. Très souvent, l'amputation

des membres rongés, « *devenant noirs comme du charbon* », est alors la seule pratique connue pour tenter de soulager les malades.

LES ÉPIDÉMIES AUX 19^{ÈME} ET 20^{ÈME} SIÈCLES

► Le **choléra** arrive en Alsace en 1832 et cinq pandémies successives déferlent sur la province :

1832, 1849, 1854, 1865, 1884. La contamination se fait par l'eau que l'on boit, mais également par les contacts directs. Au début, les miasmes flottant dans l'air et poussés par le vent sont accusés : ils sont chassés en tirant au canon ou au fusil et en allumant de grands feux d'herbes aromatiques. Les médecins préconisent d'établir des cordons sanitaires étanches et de placer les malades en quarantaine.

Les déplacements entre villages sont réglementés. Ce n'est qu'en 1884 que le bacille a été identifié par Robert Koch qui préconise de bouillir l'eau et les aliments, de se laver régulièrement et de désinfecter les maisons touchées.

1849 : LE CHOLÉRA À RIBEAUVILLÉ

Toutes les communes d'Alsace sont alertées de « *l'invasion d'une nouvelle épidémie de choléra dont la marche est toujours ascendante* ». Cela rend urgent la nomination d'une commission sanitaire permanente qui surveillera l'exécution des mesures de salubrité publique préconisées par le gouvernement.

Dès le 9 septembre, 20 cas sont déclarés officiellement en ville. Cette maladie touche essentiellement la classe indigente qui habite dans des ruelles sombres et des maisons insalubres.

Les quatre médecins de la ville, les sieurs Staub, Weisgerber, Lévi et Lambert, sont réquisitionnés. Les recommandations sont les suivantes : les personnes atteintes de ce mal ne doivent pas être accueillies dans les hôpitaux de la ville pour éviter de nouvelles contaminations. La municipalité décide d'acheter au sieur Zürcher une maison hors la ville qui sera aménagée en dortoir et dotée de douze lits pour y installer les

malades. Un crédit spécial est voté pour acquérir le bien et le mobilier. En octobre, 204 cas sont recensés sans tenir compte des 43 décès déjà enregistrés. Le mal gagne du terrain chaque jour. Les autorités sanitaires départementales dépêchent un médecin spécialiste de cette maladie.

La commission sanitaire édicte progressivement des règlements de salubrité publique. On demande aux habitants d'enlever les immondices qui encombrant les rues, d'aérer les maisons, de curer les fosses d'aisances, d'enlever les tas de bois qui gênent l'écoulement des eaux usées dans les rigoles, de laver le linge régulièrement, d'exposer les literies à l'air et de remplacer régulièrement la paille dans les paillassons... La police est chargée de désinfecter les maisons touchées par l'épidémie. Quelques quintaux de sulfate de fer sont achetés pour cet effet. Au mois de novembre le maire demande au curé de « *supprimer les nombreuses sonneries annonçant les décès et qui répandent une sorte de terreur dans le public, entamant des suites funestes* ». Très vite le cimetière catholique devient trop petit pour enterrer les morts. Le magistrat ordonne d'enterrer les défunts de la classe indigente dans une fosse commune, ce qui soulève quelque indignation dans la classe populaire.

- **1884** : en juillet une épidémie de choléra sévit dans le sud de la France. Le gouvernement du Reichsland a été très vite préoccupé par l'extension de cette épidémie.

À plusieurs reprises, le Kreisdirektor écrit aux maires pour leur signifier les mesures préventives à mettre en œuvre pour tenter d'enrayer le mal.

La Grand-rue est lavée trois fois par jour à grande eau. Mais les petites ruelles, véritables foyers d'infection potentiels, ne sont guère nettoyées. C'est surtout l'abattoir situé au pied de la Tour des Bouchers qui pose problème. Une pétition affirme : « *c'est de cet endroit le plus fréquenté de la ville que partent des émanations pestilentielles de nature à faire réfléchir les personnes qui, jusqu'à présent, se sont montrées hostiles à l'éloignement de cet établissement, qui constitue le véritable danger pour la santé publique* ».

Plusieurs sœurs du couvent proche sont atteintes par la maladie et décèdent. Les médecins insistent sur la propreté des maisons : « *en temps d'épidémie, la plus grande propreté doit régner partout, notamment dans les cabinets d'aisance* ». Ils accusent également le Stadtbach, qui est un vrai nid à bacilles, de propager la maladie.

dossier Patrimoine



► **La variole** est une maladie infectieuse d'origine virale très contagieuse. Elle se caractérise par une fièvre élevée, des maux de tête, des nausées et une éruption massive de pustules sur tout le corps. Elle est présente en Asie depuis l'Antiquité, mais n'apparaît en Europe qu'au 16^{ème} siècle. Elle est souvent nommée « petite vérole » et se transmet de personne à personne par voie respiratoire ou par contacts cutanés avec les malades. Elle touche toutes les catégories sociales.

En Alsace, elle sévit surtout au 19^{ème} siècle, si l'on se réfère aux archives.

- **1863** : En mars le préfet alerte tous les maires au sujet d'une épidémie de variole qui gagne tout le département. L'alerte est donnée à tous les maires et médecins afin qu'ils organisent au plus vite une campagne de vaccination systématique de tous les enfants et des personnes de santé fragile. Le maire de Ribeauvillé désigne le médecin cantonal comme coordonnateur de cette campagne de vaccination *qui est une mesure de salubrité publique urgente*. La vaccination sera gratuite pour toutes les familles qui répondront à l'appel de l'administration et qui s'engagent à se présenter à un contrôle, qui a pour but de s'assurer que l'opération a réussi.

- **1868** : une nouvelle épidémie de variole fait un grand nombre de victimes, de tous âges, à Ribeauvillé. Les médecins déclarent que les adultes non vaccinés paraissent moins résister à ses atteintes que les enfants qui ont été vaccinés. Un rapport au préfet signale que « *la plupart des décès sont dus à l'imprudence de ceux qui, dès les premiers symptômes, ont négligé de neutraliser les effets du mal* ». Mais les remèdes efficaces pour combattre ce fléau ne sont pas encore connus.

► **La grippe espagnole** s'abat sur le monde au moment où se termine la grande guerre. Le virus a été importé par les soldats américains à partir de la fin de l'année 1917. Cette pandémie a provoqué en un peu plus d'un an la mort d'environ 20 millions d'Européens, dont 400 000 en France. La surinfection bactérienne est alors la cause de la mort. Mais pas la moindre mention de cette maladie, ni dans les archives municipales de Ribeauvillé, ni dans la Gazette locale. Toutes les autorités sont alors focalisées sur les multiples festivités liées au retour de l'Alsace dans le giron de la France. La seule mention de cette maladie indique que 18 lits de l'hôpital catholique sont occupés par des personnes souffrant de la grippe.

► **La fièvre typhoïde** : plusieurs cas sont signalés dans les archives de la ville entre 1922 et 1925.

C'est une maladie infectieuse, contagieuse, transmise par une

salmonelle présente dans l'eau. Elle se caractérise par de fortes fièvres, des douleurs abdominales et des diarrhées. Des familles entières sont atteintes de ce mal. La municipalité prend à cœur ce dossier sanitaire et charge un médecin de la commune de suivre ces patients qui seront hospitalisés à Ribeauvillé ou à Colmar. Les logis des malades et les chambres d'hôpital doivent être désinfectés régulièrement par un désinfecteur attitré, M. Zirgel de Bergheim. Mais le vrai problème est celui de la pollution de l'eau consommée. À cette époque, nombre de familles puisent encore l'eau dans des puits souillés par les déjections animales ou dans des latrines non raccordées aux égouts. Dans les archives des communes voisines on signale régulièrement des cas de fièvre typhoïde entre les années 1920 et 1940.

Une épidémie a toujours été un fléau à la fois sanitaire et social entraînant des répercussions démographiques et économiques désastreuses. Ces maladies se caractérisent par leur caractère foudroyant qui frappe les populations de terreur. Ces peurs ont modelé la psychologie des populations jusqu'à ce que l'on découvre les remèdes à partir du milieu du 19^{ème} siècle.

Mais ce fond d'anxiété chronique perdure encore à ce jour avec la pandémie de Covid 19 dont la cause est pourtant connue et que l'on sait juguler. Les saints ne sont plus invoqués pour apaiser les maux et alléger les angoisses. À l'avenir, pour surmonter ces crises, il faudrait agir en homme de pensée et penser en homme d'action.

Bernard SCHWACH

Président du Cercle de Recherche Historique
de Ribeauvillé et Environs (CRHRE)

Si le sujet abordé dans ce dossier vous a intéressé, sa version intégrale est disponible sur <https://www.ribeauville.fr/fr/dossiers-patrimoine.html>



Bibliographie

- Archives Municipales de Ribeauvillé (AMR)
- Divers documents et bulletins du CRHRE (La léproserie de Ribeauvillé est évoquée dans la revue n° 16 de 2008)
- « L'Histoire des hôpitaux de Ribeauvillé » / Dr Denis GERARDIN - 1995 (thèse de médecine, consultable au CRHRE et AMR)
- « Les Antonins d'Issenheim : essor et dérive d'une vocation hospitalière à la lumière du temporel » / Elisabeth CLEMENTZ. - Thèse de doctorat en Histoire. - Publication de la Société Savante d'Alsace. - 1998

BIENVENUE À MARIE-ANGE RISCH



...LA NOUVELLE MENEUSE DE CHEVAUX !

Marie-Ange RISCH est née au début des années 80 d'une famille de centaures : ils s'occupent tous de près ou de loin de chevaux. Elle a entendu son premier hennissement à Sélestat. Un papa pâtissier à ses débuts, puis employé dans le bâtiment, et une maman aide-soignante en maternité. Élevée au sein d'une fratrie de cinq enfants, elle a été initiée à l'art équestre, avec deux de ses frères, par son grand-père et son oncle. Ils ont ainsi pu monter une petite écurie familiale de sept chevaux, basée à Dambach-La-Ville, qu'ils entraînent à la compétition d'attelage. Son niveau de compétence élevé permet à Marie-Ange de concourir à l'international. Il n'y a pas encore eu de podium à ce niveau mais elle s'y frotte !

Elle a d'autres « rênes » à son arc : BTS Tourisme à Illkirch (67), BTSA à Château-Salins (57). Après un premier travail dans le tourisme équestre en Camargue, elle s'investit à la Ferme Maurer de Dorlisheim dans un projet animalier pour enfants avec des poneys. Hélas avec la Covid, cela n'a pu se faire.

Adrien SCHNEIDER, à qui elle succède à Ribeauvillé, fait lui aussi partie de l'association d'attelage de Sélestat. Au moment de prendre sa retraite, c'est tout naturellement qu'il pense à elle pour prendre sa place. Il lui conseille de poser sa candidature, acceptée par la Ville, et lui met le pied à l'étrier pour ce nouveau poste. Son temps sera partagé entre la conduite de l'attelage de la Ville et ses missions d'Agent de Surveillance de la Voie Publique à la Police municipale. Elle montera alors l'un des deux chevaux, achetés récemment, en compagnie d'un policier ou du garde champêtre pour des missions de surveillance aussi bien « intra-muros » que dans les vignes et les forêts environnantes. Cela ne l'empêchera pas de continuer ses compétitions, soutenue et accompagnée par toute sa famille : des épreuves de dressage, de marathon, de maniabilité. Souhaitons-lui toute la réussite qu'elle espère et... en selle !

...ET BONNE RETRAITE ADRIEN !

Il a tendu à Marie-Ange les guides de l'attelage qui continuera à sillonner les rues de Ribeauvillé.

Cet amoureux des équidés a commencé avec des chevaux-vapeur –comme moniteur d'auto-école- avant de diriger un poney-club à Colmar. Il a travaillé dans les vignes mais, amateur d'attelage -au club de Sélestat- et maréchal ferrant à ses heures, il a sauté en 2011 sur la proposition de la Ville de Ribeauvillé qui cherchait un meneur pour une belle jument ardennaise de 4 ans Tatya de la Moder. Plusieurs mois lui ont été nécessaires pour l'habituer patiemment à la circulation en centre-ville. Pendant 10 ans ils ont ainsi parcouru quotidiennement les rues de la ville, accomplissant différentes tâches de proximité (vidange des corbeilles à déchets, arrosage estival...) et générant la convivialité sur leur passage.

Adrien nous quitte fier du travail accompli, heureux des contacts noués avec les habitants de Ribeauvillé, et riche des souvenirs glanés auprès des enfants et des aînés de l'EHPAD, si souvent embarqués dans la grande calèche pour de belles balades en ville...Sa tendresse pour la jument Tatya pourra maintenant se reporter sur ses trois chevaux dont il s'occupera à plein temps dorénavant.

Souhaitons-lui bonne route, droit dans ses étriers et la main ferme sur les rênes !

P.E.P.



MAISONS FLEURIES



Le jury local de Ribeauvillé s'est déplacé le 30 juillet dernier. Ce ne sont pas moins de 60 personnes, réparties en 13 équipes, qui ont sillonné les rues de la ville et qui ont eu la lourde tâche de juger les efforts de chacun. Nous avons admiré cette année encore les magnifiques réalisations, les idées, la créativité, l'originalité et la qualité du fleurissement dans notre cité.

Nous tenons à remercier très chaleureusement les habitants de Ribeauvillé, acteurs du fleurissement, pour leur participation active à l'embellissement de notre cité. Nous sommes très heureux de pouvoir à nouveau organiser la « Soirée des Maisons Fleuries » au Parc le vendredi 25 mars prochain à 19 h 30. Vous y êtes cordialement invités.

PALMARÈS COMMUNAL 2021 - 1^{er} PRIX

Maison avec jardin :

M. et Mme Roland et Margot LEBER

Maison sans jardin : Mme Annie HIRLEMANN

Immeuble collectif : Hôpital Civil

Appartement :

Mme Danielle BUSCH M. Lucien ZINGLE (ex-aequo)

Hôtel Restaurant prestataire en accueil

touristique : Restaurant AU LION

Ferme, corps de ferme et exploitation viticole en activité : Maison BOTT Frères

Immeuble industriel et commercial :

Resort Barrière Ribeauvillé

PALMARÈS DÉPARTEMENTAL 2021

Immeubles collectifs :

1^{er} prix Hôpital/Ehpad de Ribeauvillé

Fermes, corps de fermes et exploitations viticoles

en activité : 3^{ème} prix Xavier Wymann

Immeubles industriels et commerciaux :

1^{er} prix Resort Barrière Ribeauvillé

Parcs et jardins (publics ou privés) ouverts à la

visite : 1^{er} prix Jardin de Ville



De gauche à droite : Alain STEYER (réfèrent jardins / équipe technique de l'Hôpital), Yannick KOPFF (Directeur commercial/Resort BARRIÈRE), Claire BRECHBUHLER (Adjointe au Maire en charge du Fleurissement), Thomas HERRMANN et Mathieu BETTY (respec. Chef et Agent / service Espaces Verts / Ville de Ribeauvillé), Michelle SCHAERLINGER (Vins Xavier WYMANN)



DANIELSTOFFEL
LA CHOCOLATERIE FAMILIALE D'ALSACE

RIBEAUVILLÉ

Route de Guémar

03 89 71 20 20

HAGUENAU

50, Route de Bitch

03 88 63 95 95

MUNDOLSHEIM

Shopping Promenade

03 67 34 63 36

daniel-stoffel.fr



Photos: A. Schmitt, C. Schmitt, D. Stoffel

SARL LESTER

L'AUBERGE AU ZAHNACKER

8 Avenue du Général de Gaulle
68150 RIBEAUVILLÉ
Tél: 03 89 73 60 77

info@restaurant-zahnacker.fr
www.restaurant-zahnacker.fr

Fermé mercredi soir et jeudi

Joseph LEISER, Maître Cuisinier de France
Restaurant gastronomie & tradition
Grande terrasse ombragée
Salle pour banquets / Service traiteur



LE CHEVAL NOIR

2 Avenue du Général de Gaulle
68150 RIBEAUVILLÉ
Tél: 03 89 73 37 83

chevalnoir.ribeauville@orange.fr
www.cheval-noir-ribeauville.fr

Fermé lundi et mardi

Restaurant traditionnel
Tartes flambées salées et sucrées midi et soir
Spécialités alsaciennes
Cuisine chaude jusqu'à 21h30



GARAGE DES 3 CANTONS

42, route de Guémar
68150 Ribeauvillé

garagetroiscantons@orange.fr
Tél. 03 89 73 61 07

Véhicules Neufs et Occasions - Véhicules Utilitaires
Mécanique et Carrosserie toutes Marques
Dépannage - Pièces détachées

Réparation et Entretien Toutes Marques



Cheval de
l'Ami Fritz
RESTAURANT • HOTEL

PLATS DU TERROIR - TARTES FLAMBÉES
Ouvert toute l'année, 7 jours sur 7

Place de l'Ancien Hôpital - 68150 RIBEAUVILLÉ
Tél. 03 89 73 68 11

www.hotel-ami-fritz.com • accueil@hotel-ami-fritz.com



WAGNER & ASSOCIES
Expertise comptable | Audit | Conseil

1 avenue du Général de Gaulle - 68150 RIBEAUVILLÉ
Tél : 03 89 73 43 50 - Mail : gdietch@wagnerassociés.fr

www.wagnerassociés.fr

WAGNER & ASSOCIES, VOTRE PARTENAIRE AU QUOTIDIEN...

LES ÉLECTIONS : ACTE 20

Après l'explication du fonctionnement du CME dans les écoles élémentaires, les déclarations de candidatures ont abouti aux opérations de vote début novembre ! ... une véritable leçon d'instruction civique !



Le CME se réunit en deux groupes, tous les jeudis et vendredis de 16 h 30 à 17 h 30 à la médiathèque. Il est animé par Céline Cappelletti. Les jeunes élus ont déjà réalisé les affiches pour le défilé d'Halloween et ont activement préparé le défilé de Carnaval du 26 février (p 7). Le travail sur leurs projets est en train de se mettre en place. Des contacts sont en cours auprès des pompiers de Ribeauvillé pour une initiation aux gestes de premiers secours ainsi qu'auprès de la Communauté de Communes pour des activités écoresponsables.



Les opérations de vote (ici à l'école Ste Marie).

Les souhaits exprimés lors de leur campagne électorale :

- Proposer de faire des activités avec les personnes âgées
- Faire des cours de premiers secours
- Organiser un marché aux puces pour les enfants avec jouets et livres
- Visiter le centre équestre
- Agrandir l'aire de jeux au jardin de ville
- Mettre des caméras près du parking à vélos à l'école
- Participer au nettoyage des châteaux
- Mettre des plantes aromatiques dans le jardin de la médiathèque
- Mettre des nichoirs un peu partout dans la ville
- Installer un hôtel à hirondelles
- Mettre des boîtes à dons dans la ville
- Mettre une boîte à lire à l'école
- Proposer un spectacle pour les personnes âgées

Le Conseil Municipal des Enfants de la Ville de Ribeauvillé :

→ Elus à l'école primaire du Rotenberg pour 2021/2022 :



→ Elus à l'Institution Sainte-Marie pour 2021/2022 :



LE CONSEIL DES AÎNÉS 2022-2028



Les opérations de vote se sont déroulées le 19 novembre dernier, suivies par l'installation du Conseil des Aînés le 27 novembre dans la Salle Rouge de l'Hôtel de Ville.

De gauche à droite / 1^{er} rang : Christa PIRRA, Angèle DUMAS, Jean-Marc CLÉROT, Gabrielle ULRICH, Raymond FUHRMANN

2^{ème} rang : Hélène CHRIST-FOEHRLE, Brigitte EBERLEIN, Marie-Thérèse MANCEL, Evelyne FORCHARD

3^{ème} rang : Claude DILLAR, Christiane HIRTH, Marie-Gabrielle ANDRITT, Martine HOELTZLI - **4^{ème} rang :** Jean-Paul CAIX, Jean-Claude LECOURIEUX, André FRIEH, Huguette ERDINGER-WISS - **Manquent sur la photo :** Paul CARTIER, Anne GRAUSS, Elisabeth THEURER, Marine WILHELM

L'EXPÉRIENCE AU SERVICE DE TOUS !

Élu pour six ans, le Conseil a pour vocation à travers le regard des aînés de proposer à la municipalité des idées, des suggestions, et des réflexions, en vue d'améliorer le cadre de vie, la qualité de vie et les relations inter-générationnelles.

Ses membres sont disponibles pour mettre leur expérience de vie et/ou professionnelle au service de la collectivité et participer activement aux actions proposées. Deux membres de la municipalité sont membres de droit du Conseil des Aînés, le Maire et le Conseiller Municipal délégué aux Seniors, en l'occurrence Mme Stéphanie GOLIOT.

Les missions principales du Conseil des Aînés sont les suivantes (pouvoir non décisionnel) :

- se prononcer sur des dossiers ou projets soumis par la municipalité
- être sollicité pour avis sur toute question d'intérêt général
- être à l'initiative de projets, de réflexions à mener
- travailler en collaboration avec d'autres instances participatives

Les membres du Conseil des Aînés participent également à l'organisation et au service lors d'événements organisés pour les Aînés tout au long de l'année. Plusieurs sorties aux thèmes variés ponctuent également l'année des élus.

Les membres du BUREAU

Président : Jean-Marc CLÉROT

Vice-président : Raymond FUHRMANN

Secrétaire : Gabrielle ULRICH

Secrétaire adjointe : Angèle DUMAS

Contact : M. Jean-Marc CLÉROT, Président

5, rue du Traminer 68150 RIBEAUVILLÉ

Tél. 06 45 14 14 85 - Courriel : jean-marc.clerot@orange.fr

...ET AVEC VOTRE EXPÉRIENCE AUSSI !

Pour l'aider dans ses tâches, le conseil s'est organisé en 4 commissions :

- **Santé**, bien-être, bénévolat, activités physiques, loisirs
- **Vie publique**, propreté de la ville, qualité de vie, nuisances, transports
- **Histoire et patrimoine**, culture, fêtes et traditions
- **Relations inter-générationnelles** et interculturelles, affaires sociales

Vous avez 60 ans et plus, vous pouvez participer aux travaux d'une ou plusieurs de ces commissions, que vous soyez élu(e) ou non. Pour vous inscrire, prenez contact avec le président qui vous orientera vers les différents animateurs de ces groupes de travail et d'expression.

Ribototem et vous...

Ribototem existe depuis la nuit des temps... peut-être même avant le Pfiif ?... Plus sérieusement, Ribototem qui a pris le relais de la MJC depuis une vingtaine d'années, est la plus importante des associations multi-activités à Ribeauvillé.

ÉCLECTIQUE !

Les cours dispensés touchent à des domaines variés :

- **Le domaine artistique** : stages de céramique, théâtre dansé, danse, peinture.
- **Le domaine sportif** : badminton, boxe, yoga, Pilates, gym plaisir, fitness, zumba, gym des petits.
- **Les domaines culturel et intellectuel** : scrabble, anglais ludique pour les enfants, échecs (bien que pour les puristes cela soit un sport !)
- **La participation active à la vie locale** : avec notre section « La Sauce » qui anime avec talent le marché de Noël et le Pfiif !
- **Le domaine du bien-être** : relaxation, gym plaisir, yoga...
En fait, toutes nos activités !



DYNAMIQUE !

Après un âge d'or où Ribototem comptait près de 800 membres, les années COVID ont impacté notre association, comme beaucoup d'autres. Cependant nous tenons à souligner que cette crise nous a permis de mettre en avant nos valeurs de solidarité et de soutien en maintenant intégralement le salaire de tous les professionnels intervenants.

Il est important de noter que Ribototem ne peut fonctionner avec des tarifs maîtrisés que grâce à l'implication de nombreux bénévoles (tant au bureau qu'au niveau de l'animation des activités) et au soutien de la mairie, par ses subventions et la mise à disposition des locaux.

Mais, malgré cette période difficile, notre dynamisme est toujours intact et nous sommes prêts à répondre aux attentes des habitants de Ribeauvillé et des communes avoisinantes.



N'hésitez pas à rejoindre l'association, certaines activités n'attendent que vous !

- **Gym plaisir les lundis matin** : pour nos séniors, conservez votre mobilité, votre équilibre et souplesse grâce à des exercices adaptés.
- **Anglais ludique pour les enfants les samedis matin** : pour éveiller vos enfants à la langue et la culture anglaise.
- **Stages de céramique durant les congés scolaires** : pour faire découvrir cette technique à vos enfants en stimulant leur créativité.
- **Relaxation les samedis matin** : pour un moment de sérénité et de plénitude.

SUGGESTIONS BIENVENUES !

Et puis, Ribototem a besoin de vous ! Laissez-vous tenter en rejoignant l'équipe du bureau ou du CA qui accueillera avec plaisir toutes vos idées nouvelles et votre dynamisme !

À ce sujet, nous lancerons prochainement une consultation afin de connaître vos souhaits et vos idées quant à de nouvelles activités que nous pourrions proposer. Cette enquête s'adresse à vous tous, pas uniquement à nos adhérents ! N'hésitez pas à déposer vos suggestions dans la boîte aux lettres de l'association RIBOTOTEM.

Contact :

Maison pour tous Jeanne d'Arc - 3, place Berckheim

Tél. 03 89 73 72 58 - www.ribototem.fr

 contact.ribototem@gmail.com -  [RIBO.TOTEM](https://www.facebook.com/RIBO.TOTEM)

RIBEAUPIERRE : UN LYCÉE LABELLISÉ E3D



Le label E3D ? Kézako ? Il s'agit du label obtenu par les établissements en Démarche de Développement Durable. Notre lycée est engagé officiellement dans cette démarche dite « E3D » depuis 2018 bien que les initiatives en ce sens remontent à bien avant.



SENSIBILISER POUR AGIR

L'idée est de sensibiliser les élèves aux 17 ODD (Objectifs du Développement Durable) définis par l'ONU, de travailler en cohérence avec les 3 piliers du Développement Durable (DD) à savoir l'environnement, le social et l'économie.



De jeunes apiculteurs du club apicole du lycée en train de traiter le rucher école contre le varroa.

Au quotidien ce label est porté par quelques enseignants engagés et une quarantaine d'écodélégués (élèves élus ou volontaires, sensibles à la cause du DD).

Ces jeunes ne manquent pas d'idées et de projets. Ils les ont fait émerger lors d'une formation spécifique en novembre à la Clausmatt où ils ont eu la chance d'être accueillis par M. Gilles Chaudun qui les a initiés avec passion aux principes de la permaculture. Depuis, ils s'engagent pleinement dans diverses activités.

UN CLUB ET UNE JOURNÉE DÉDIÉS

Certains participent au tout nouveau « Club E3D » en réalisant des produits écoresponsables basés sur le principe du « zéro déchets » et du recyclage (Bee wraps, lingettes en tissus, dentifrice, déodorant...), d'autres travaillent déjà sur le « parcours E3D » qui sera présenté lors des Portes Ouvertes annuelles du lycée.

Le point d'orgue de cette année sera, à n'en pas douter, la tenue de notre désormais traditionnelle « **Journée du Développement durable** » de la fin du mois de Mai qui portera, pour cette édition 2022, sur la biodiversité. Cette journée nous permet à la fois de sensibiliser les élèves et de leur faire rencontrer des acteurs et

partenaires locaux (Ville de Ribeauvillé, Ribolab, Communauté de Communes, Jardins partagés...).



Réalisation de dentifrice en poudre bio avec Mme Céline Portal.



Un atelier couture pour recycler de vieux vêtements.

Nouveauté 2022 : cette journée se fera en partenariat avec l'Ecole du Rotenberg et le Collège Les Ménétriers.

POUR EN SAVOIR +



Plusieurs rubriques concernant l'« E3D » sont régulièrement alimentées sur le site internet du lycée dont le contenu est consultable à l'adresse suivante :

<http://www.lyc-ribeaupierre-ribeauville.ac-strasbourg.fr/>

LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES ADOpte SON PROJET DE TERRITOIRE 2020-2026



Qu'est-ce qu'un projet de territoire ?

Un projet de territoire est une stratégie décennale de développement solidaire et partagé qui a pour but de tracer les grandes lignes, les grandes orientations de l'avenir d'un territoire.

Inscrite dans un document socle, cette stratégie va se décliner à travers un programme d'actions locales en fonction des besoins des habitants, des ressources du territoire et des enjeux auxquels il est confronté.

Pourquoi un projet de territoire ?

Un projet de territoire, c'est l'ambition politique de permettre à tous, habitants, entreprises, institutions, de bien vivre et de s'épanouir sur un territoire.

Il touche à tous les domaines qui font la vie d'un territoire : l'économie, les services à la population, le tourisme, l'environnement, l'habitat, la culture, les loisirs...

Le projet de territoire du Pays de Ribeauvillé

Il est la marque et l'expression d'un volontarisme politique fort, visant à ne pas simplement prévoir l'avenir, mais à le rendre possible.

Il s'articule autour de 3 piliers stratégiques que sont le cadre de vie, la qualité de vie et la solidarité.

Les élus de notre territoire ont présenté un ensemble de **propositions très concrètes et très simples**. La prochaine étape consistera à définir un pacte financier et fiscal cohérent pour réaliser ces projets et à identifier les compétences nécessaires à leur mise en œuvre.



Ce projet adopté à l'unanimité couvre au travers de ses onze enjeux tous les domaines qui font la vie d'un territoire :

- Réussir la transition énergétique et climatique
- Préserver l'environnement
- Relever le défi de la gestion de l'eau
- Renforcer l'attractivité
- Stimuler la dynamique économique
- Améliorer l'offre en mobilité
- Promouvoir le sport santé et loisirs
- Conforter la culture comme lien social
- Améliorer la relation entre communes et intercommunalité
- Se donner les moyens de ses ambitions
- Organiser la solidarité

Le projet de territoire est un levier essentiel pour renforcer notre intercommunalité de services, pour en faire l'outil performant au profit de nos communes, de la qualité et du cadre de vie. Il doit valoriser le Pays de Ribeauvillé à travers son identité, ses atouts et ses forces.

www.cc-ribeauville.fr • 03 89 73 27 10 •

Tous les détails du Projet à retrouver dans le numéro de décembre 2021 de A nous 16



**CONSEILLER
NUMÉRIQUE**
**France
services**



**POUR UN ACCOMPAGNEMENT PERSONNEL
AUX USAGES NUMÉRIQUES QUOTIDIENS**

Ordinateurs, smartphones, tablettes, Internet, mail, traitement de texte,...

CONTACTEZ LA
CONSEILLÈRE NUMÉRIQUE

PERMANENCES AU RIBOLAB

Rue Ortlieb - Cour de la Médiathèque

DU LUNDI AU VENDREDI

09H > 12H

14H > 17H

SUR RENDEZ-VOUS

CONTACT



Estelle KNUDSEN

Conseillère Numérique France Services

Tél. 03 89 78 88 46

Courriel : estelle.knudsen@conseiller-numerique.fr



CARNET DE FAMILLE DU 1^{ER} NOVEMBRE 2021 AU 31 JANVIER 2022



Naissances

11.11 : Valentin Raymond Désiré LEBLANC
 17.11 : Léo ALOTTO HEYDT-TRIMBACH
 01.12 : Louison SCHWAERZLER LEBLANC
 01.12 : Rofane DJOUDI
 09.12 : Havva Neriman VENANCIO GÜCLÜTÜRK
 19.12 : Eden LE CORRE
 20.12 : Léon Henri Jean BESSERER
 05.01 : Leonardo HADJERES
 14.01 : Kaylan FRITSCH STEPHAN



Mariages

06.11 : BOEGLIN Mathieu et NETETSKA Karyna Igorivna
 18.11 : BIYIK Yasin et KILINÇ Ismihan Mine



Grands anniversaires

97 ans
 24.11 : M. SCHLOSSER Guy (Doyen des hommes)
95 ans
 27.12 : Soeur Jean TAGLANG
 20.01 : Mme SCHNEIDER née ZIMMERMANN Colette
 20.01 : M. URSPRUNG Guy
90 ans
 03.11 : Mme HELBERT née ERBLAND Marie-Louise
 12.11 : Mme HEYDT-TRIMBACH née FRANCK Jacqueline
 29.11 : Mme RIPP née GHEUX Gisèle
 25.12 : Mme BRUTSCHI née ROY Marie Noëlle
 25.12 : Soeur Electa WACH
 28.12 : Mme HELLER née ADAM Marie-Cécile
 14.01 : M. HANSJACOB Charles
 24.01 : Mme SCHLOTTER née ANCEL Marie
 30.01 : Mme SCHMITTGANTZ née JOANNES Jeanne

Noces d'or

26.11 : M. BREITEL Michel et Mme née SCHAAL Simone
 27.11 : M. SENELLE Jacques et Mme née MANSART Françoise
 12.11 : M. FINDELI Marc et Mme née KUHN Monique
 12.11 : M. SCHAERLINGER Paul et Mme née WYMAN Marie-Louise



Décès

08.11 : KELLER née EHRETSMANN Irène Marguerite 93 ans
 13.11 : LE DOUSSAL née STIRN Marie Yvette 88 ans
 14.11 : MUNCH Adolphe Edmond 82 ans
 15.11 : KROMER Paul 80 ans
 22.11 : LAAOUEJ Kacem Ben Mohamed 88 ans
 01.12 : PETIT René Emile 93 ans
 04.12 : SCHMITT Charles Guillaume 81 ans
 04.12 : WURGES née FELLMANN Anne 88 ans
 12.12 : MAURER née PFAU Henriette Emma 94 ans
 13.12 : BOSSHARDT née MARSCHAL Marie Louise Eugénie 89 ans
 14.12 : FREY Marie Odile 106 ans
 20.12 : HALTER Jean-Pierre Léon Armand 71 ans
 31.12 : LUDWIG née HERRMANN Marie Jeanne 87 ans
 31.12 : OBERT Casimir Paul 89 ans
 01.01 : FARNY née BUHL Hélène Eliane 90 ans
 02.01 : JEAN née GÉRARD Yvette Rose 97 ans
 03.01 : COUTY Jean Victor 80 ans
 04.01 : SCHWACH née SCHWERTZ Julie 77 ans
 06.01 : ZINDEL née FURSTOSS Marie Rose Joséphine 85 ans
 08.01 : AMANN Gaby Mariette 90 ans
 08.01 : GAUVENET née HOLTZER Berthe dite Mariette 89 ans
 09.01 : MULLER née HULLAR Marie 104 ans
 12.01 : THEURER née WOLF Marie Elise 101 ans
 13.01 : HEIM née FARNY Yvonne Frida 90 ans
 14.01 : BRUNSTEIN née BALTHASAR Christiane José Thérèse 84 ans
 17.01 : FUHRMANN née BODEIN Marthe 89 ans
 23.01 : GUTWEIN née HIEBEL Anne Barbe 91 ans
 24.01 : HOPP Daniel André 76 ans
 24.01 : RICHERT née WINDHOLTZ Marie Madeleine 90 ans
 26.01 : SCHWACH Albert 84 ans
 30.01 : MURER née BIEHLMANN Yvonne 86 ans



Rencontres
de Musique Ancienne
de Ribeauvillé

URGENT !

L'association Rencontres de Musique Ancienne de Ribeauvillé est en recherche d'un(e) Président(e) et de nouveaux membres bénévoles afin de pérenniser son festival.

Merci de bien vouloir prendre contact au 06 77 19 81 83

Les Scènes

Programme des spectacles

PRINTEMPS 2022



DÎNER SPECTACLE

SAMEDI 2 AVRIL 19h30

Pin-Up d'Alsace

CABARET CLUB

Un show cabaret et burlesque avec les plumes des « Gambettes Clandestines » et les strass des Pin-up d'Alsace. Une soirée immersive dans un cabaret clandestin des années 40 revu à la sauce 2022.

Tarif unique: 59€ boissons comprises
Le prix comprend 5€ de jérôme*

RÉSERVATIONS AU 03 69 73 43 43
paiement par avance obligatoire
Possibilité de paiement à distance par CB



CONCERT

VENDREDI 29 AVRIL 20h30

Jyzzel

DE LA POP ET DE LA GRÂCE

Jyzzel nous invite dans « l'exagération ordinaire », au nœud de ces reines en français, émouvantes, grinçantes, réalistes ou poétiques...

Tarif unique: 15€
+ 2€ de frais de location*

RÉSERVEZ VOS PLACES SUR [rickmaster.fr](https://www.rickmaster.fr)
et AUCHAN | CORA | CULTURA | ELECLERC

B
CASINO
BARRIÈRE
RIBEAUVILLE



DÎNER SPECTACLE

SAMEDI 21 MAI 19h30

Body Exciting

RÉSERVÉ AUX DAMES

(et personnes majeures)

Renouvelez les Chippendales des Body Exciting pour un show exceptionnel. Sensualité, charme, performance seront au rendez-vous. Un spectacle riche en performances et en nouveautés avec la présence de numéro de pôle dance masculin.

Tarif unique: 59€ boissons comprises
Le prix comprend 5€ de jérôme*

RÉSERVATIONS AU 03 69 73 43 43
paiement par avance obligatoire
Possibilité de paiement à distance par CB

18+ JEUER COMPORTE DES RISQUES : ENDETTEMENT, DÉPENDANCE... APPELÉ LE 09 74 75 15 15 www.joueurs-jeu.fr



10 A - Av. du Gal de Gaulle
68150 RIBEAUVILLE
03 89 22 00 22

Nous sommes à votre disposition...
N'hésitez pas à confier vos projets !

Sophie, Claire et François

Fleurir la Cité

Samedi 30 avril 2022 de 9h à 13h au Jardin de Ville

La 14^e édition de « Fleurir la Cité » a pour objectif de soutenir les efforts de fleurissement et d'inciter toujours plus de personnes à fleurir leur façade. Sur présentation du coupon rempli (un par foyer) et uniquement la journée du 30 avril 2022, nous vous remettons gracieusement (sans rempotage) 4 plants de fleurs de saison à choisir parmi un vaste choix proposé par les horticulteurs de la ville.

Pensez à vous munir d'un contenant adapté pour le transport : sac, carton, cagette...etc.

Le port du masque est obligatoire sous et aux abords du chapiteau pendant l'opération.



Coupon à remettre lors de l'opération FLEURIR LA CITÉ

Samedi 30 avril 2022 de 9h à 13h au Jardin de Ville

Nom Prénom

Je m'engage à fleurir l'adresse suivante :

Veuillez cocher la  correspondante :



Maison **avec** jardin



Immeuble collectif ou appartement



Maison **sans** jardin



Hôtel, restaurant, prestataire en accueil touristique



Potager fleuri



Ferme, corps de ferme, exploitation viticole en activité



Immeuble industriel ou commercial

VENEZ AVEC VOS ENFANTS !

Cette année, à nouveau, une action spéciale leur est proposée, avec la participation du Conseil Municipal des Enfants ! Ceux qui se déplaceront au Jardin de Ville pourront choisir, rempoter et emporter une petite plante rien que pour eux. Elle fleurira le rebord de fenêtre de leur chambre, un coin de balcon ou de jardin, selon leur envie. Ils contribueront ainsi activement comme leurs parents aux efforts de fleurissement de l'ensemble des habitants de notre cité.



Coupon ENFANT à remettre lors de l'opération FLEURIR LA CITÉ

Samedi 30 avril 2022 de 9h à 13h au Jardin de Ville

PARENT / Nom Prénom

Prénoms des enfants :

1.	2.
3.	4.
5.	6.